



Nuestra ref.: WDS/PWS/WWIS

GINEBRA, 14 de junio de 2016

Anexo: 1 (disponible en inglés únicamente)

Asunto: Portal del Servicio de Información Meteorológica Mundial (WWIS)

Finalidad:

1. Designar un coordinador nacional del WWIS
2. aumentar el número de posiciones pronosticadas para el WWIS y
3. considerar la posibilidad de proporcionar predicciones con al menos 5 días de antelación

Estimado señor/Estimada señora:

Tengo el placer de informarle de que el sitio web del Servicio de Información Meteorológica Mundial (WWIS) de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) (<http://worldweather.wmo.int/en/home.html>) ha seguido cumpliendo su propósito de proporcionar predicciones meteorológicas oficiales e información para las ciudades seleccionadas conforme a lo dispuesto por los Servicios Meteorológicos e Hidrológicos Nacionales (SMHN), para su uso por parte del público y de los medios de comunicación. El sitio web, que depende del Programa de Servicios Meteorológicos para el Público (PSMP) de la OMM, está coordinado por el Observatorio de Hong Kong (HKO), en Hong Kong (China) y se puede consultar en once idiomas: alemán, árabe, chino, coreano, español, francés, inglés, italiano, polaco, portugués y ruso. La información que figura en el sitio web también está disponible en las siguientes aplicaciones móviles:

Apple (iPhones): <https://itunes.apple.com/hk/app/myworldweather/id453654229?mt=8#>

Android: https://play.google.com/store/apps/details?id=hko.my_world_weather&hl=en

En ese sentido deseo informarle de que, según lo acordado en la quinta Reunión de coordinación de los encargados del sitio web del Servicio de Información Meteorológica Mundial (Lisboa, Portugal, 30 de noviembre a 2 de diciembre de 2015), el Observatorio de Hong Kong (HKO), Hong Kong (China), ha desarrollado en nombre de la OMM un portal para proporcionar a los Miembros información relativa a su participación en el WWIS en cuanto a la provisión de datos meteorológicos actuales, predicciones meteorológicas e información climática, para su visualización en ese Servicio. Los Miembros pueden hacer un seguimiento de su actividad iniciando una sesión en el portal, que tiene por objeto ayudarlos a visualizar fácilmente sus contribuciones al WWIS y, por tanto, a optimizar su rendimiento. Para ello es necesario actualizar la lista de coordinadores nacionales del WWIS, quienes recibirán un nombre de usuario y una contraseña para usar el portal. Deseo por tanto solicitarle que tenga a bien actualizar el nombre del coordinador nacional del WWIS de su Servicio –o designar uno nuevo– cuya función consistirá en coordinarse con la Secretaría, el coordinador del WWIS en el HKO, y los servidores del WWIS en distintos idiomas, según sea necesario, para realizar mejoras en el WWIS. Con tal propósito hemos puesto a disposición en el sitio web el formulario de designación de coordinadores nacionales del WWIS que su Servicio deberá cumplimentar. Encontrará el formulario en el siguiente sitio web: <http://www.wmo.int/wwisform>.

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM (PR-6907)

copias: Asesores hidrológicos de los Representantes Permanentes

Para facilitar su consulta se adjunta la lista actual de coordinadores.

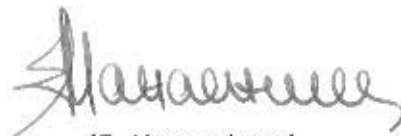
Le agradecería mucho que cumplimentara el formulario lo antes posible, preferiblemente antes del 30 de junio de 2016.

Asimismo téngale agradecería que tuviera la amabilidad de aumentar el número de emplazamientos pronosticados y la anticipación de las predicciones mediante la provisión de:

- a) predicciones meteorológicas y/o información climatológica para más ciudades, pueblos y lugares de interés turístico; y
- b) predicciones meteorológicas con al menos 5 días de antelación para su publicación en el sitio web del WWIS.

Quisiera aprovechar esta ocasión para agradecerle su constante cooperación y apoyo a los programas y actividades de la OMM.

Le saluda atentamente.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'E. Manaenkova', with a stylized flourish at the end.

(E. Manaenkova)
por el Secretario General

WDS/PWS/WWIS, ANNEX

WMO member name	name	email-addr
Afghanistan	Mr Abul Q Qadeer	afghanistan_met_authority@hotmail.com
Albania	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Algeria	Mr M. Dahmani	dahmani@meteo.dz
ANGOLA	Nouredine	not joined WWIS yet
ANTIGUA AND BARBUDA	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
ARGENTINA	Dr Keithley Meade	keithleym@yahoo.com
ARMENIA	Sr Daniel Antonio Cortes	cortes@meteofa.mil.ar
AUSTRALIA	Mr Levon VARDANYAN	armstate@meteo.am
AUSTRIA	Vernon	V.Carr@bom.gov.au
AZERBAIJAN	Klaus Stadlbacher	klaus.stadlbacher@zamg.ac.at
Bahamas	Ulviyya Mammadova	umamedova@gmail.com
Bahrain	Dr Rolle	rolleearthur@gmail.com
Bangladesh	Mr Anwar Yusuf	aalmulla@caa.gov.bh
Barbados	Ms Arjumand HABIB	info@bmd.gov.bd
Belarus	Mr. Hampden LOVELL	hlovel@barbados.gov.bb
Belgium	Ms Fiadotava	sin3@by.mecom.ru
Belize	Mr Alain	alain.tuezney@oma.be
Benin	Mr Dennis Gonguez	meteo@hydromet.gov.bz
Bhutan	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Bolivia	Dr Tashi Samdup	t_samdup@moa.gov.bt
Bosnia and Herzegovina	Mr Gallardo Carrasco	hubert@senamhi.gov.bo
Botswana	Mr Kemal	kemo_seh@yahoo.com
Brazil	Sehbajraktarevic	omoses@gov.bw
British Caribbean Territories	Mr Oliver Moses	alaor.dallantonia@inmet.gov.br
Brunei Darussalam	Mr Alaor Moacyr	GDe_Souza@cmo.org.tt
Bulgaria	Dall'Antonia Jr	meteobru@brunet.bn
Burkina Faso	Mr Glendell De Souza	minka.stoyanova@meteo.bg
Burundi	Mr Koo Chin Fah	meteoburkina@yahoo.fr
Cambodia	Ms Minka Stoyanova	ntiranyibagira_a@yahoo.fr
Cameroon	Mr Zongo	rynaoum@yahoo.com
Canada	Mr Aaron	yonsdex@yahoo.fr
Cape Verde	NTIRANYIBAGIRA	yves.pelletier@ec.gc.ca
Central African Republic	Ryna Oum	not joined WWIS yet
Chad	Mr Gervais Didier	not joined WWIS yet
Chile	Yontchang	namodji@yahoo.fr
China	Mr Yves Pelletier	gfuentes@meteochile.cl
Colombia	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Comoros	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Cook Islands	Ms Namodji	namodji@yahoo.fr
	Mr Gerardo Fuentes	
	Lopez	
	Mr Rui Zhao	
	Mr Julio	
	Mr Mohamoud Alibay	
	POUNDJA	
	Mr. Arona Ngari	

ANNEX, p. 2

Costa Rica	Mr Jose Joaquin Aguero	jjaguero@imn.ac.cr
Cote d'Ivoire	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Croatia	Dr Branka Ivancan-Picek	picek@cirus.dhz.hr
Cuba	Dr Jose Rubiera	pron@met.inf.cu
	Dr Demetris	
Cyprus	Charalambous	demetris.c@physics.org
Czech Republic	Mr Marjan Sandev	sandev@chmi.cz
Democratic People's Republic of Korea		
Democratic Republic of the Congo	Dr Ki Ryol Ryu	shma@co.chesin.com
Democratic Republic of the Congo	Mr Kamunga Musungayi	actioneaa2002@yahoo.fr
Democratic Republic of Timor-Leste	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Denmark	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Djibouti	Mr Knud Erik Christensen	Kec@dmi.dk
Dominica	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Dominican Republic	Orlando Severino	oseverino@onamet.gov.do
Ecuador	Mr Edison Cruz	ercruz15@hotmail.com
Egypt	Dr Abdellatif Esawy	abdellatif.esawy@ema.gov.eg
El Salvador	Lic Luis Garcia Guirola	lgarcia@marn.gob.sv
Eritrea	Mr Assefaw Habtemicael	cad@gemel.com.er
Estonia	Merike Merilain	merike@emhi.ee
Ethiopia	Mrs Chali D. Gurji	ch_debele@yahoo.com
Fiji	Mr Alipate Waqaicelua	Alipate.Waqaicelua@met.gov.fj
Finland	Mr Matti Horttanainen	matti.horttanainen@fmi.fi
France	Quoc-Phi DUONG	quoc-phi.duong@meteo.fr
French Polynesia	Mr Gregoris	yves.gregoris@meteo.fr
Gabon	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Gambia	Mr Touray	touraylm@yahoo.co.uk
Georgia	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Germany	Rudolf Mohr	Rudolf.Mohr@dwd.de
Ghana	Mr Juati	juatia@yahoo.co.uk
Greece	Ms Fragouli	frag@hnms.gr
Guatemala	Fulgencio Garavito	fgaravito@insivumeh.gob.gt
Guinea	Dr Mamadou Lamine Bah	lamine_bah@yahoo.fr
Guinea-Bissau	Dr Malam da Silva	masilpt@yahoo.com.br
Guyana	Ms Haymawattie DANNY	haymawattiedanny@yahoo.com
Haiti	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Honduras	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Hungary	Mrs Sallai	sallai@met.hu
Iceland	Mr Arni Snorrason	arni.snorrason@vedur.is
India	Mr B.K. Bandyopadhyay	bkbando1705@yahoo.co.in
Indonesia	Mr Hari Tirta	hary282@gmail.com
Iran, Islamic Republic of	Ms Mohammadi	farahmohamadi@yahoo.com
Iraq	Dr Ali Karem Kadhum	alikarem_1954@yahoo.com
Ireland	Mr Kieran Commins	Kieran.Commins@met.ie
Israel	Mr Vladimir Meerson	meersonv@ims.gov.il
Italy	T.Col. Guido Guidi	guido.guidi@aeronautica.difesa.it
Jamaica	Mr Thompson	metservice.wbh@jamweb.net

ANNEX, p. 3

Japan	Mr. KUMAGAI Yukihiko	kumagai_y@met.kishou.go.jp
Jordan	Mr Al-Bakri	meteo@amra.nic.gov.jo
	Mr Talgat Maratovich	
Kazakhstan	ZEINULLIN	zeinullin@meteo.kz
Kenya	Mr Onesmus Ruirie	ruirie@meteo.go.ke
Kiribati	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Kuwait	Mr Alfadhli	n.alfadhli@met.gov.kw
Kyrgyzstan	Natalia Okulich	okulich@meteo.kg
	Mr Bounteum	
Lao People's Democratic Republic	Sysouphanthavong	bounteum_dmh@etllao.com
Latvia	Ms Karklina	laura.karklina@meteo.lv
Lebanon	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Lesotho	Mr Charles Tseole	charlestseole@yahoo.com
Liberia	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Libya	Mr A.E. Benali	lib003.tech@ltnet.net
Lithuania	Vida Raliene	vida.raliene@meteo.lt
Luxembourg	Mr John Santurbano	john.santurbano@airport.etat.lu
Macao, China	Mr Ben Tam	bentam@smg.gov.mo
	Ms Raveloarisoa	
Madagascar	Sahondrarilala	meteo.dem@moov.mg
Malawi	Ms Lucy Mtilatia	metdept@metmalawi.com
Malaysia	None	None
Maldives	Mr Shareef	shareef@meteorology.gov.mv
Mali	Djibrilla MAIGA	djibamaigafr@yahoo.fr
Malta	Dr Charles Galdies	Charles.Galdies@maltaairport.com
Mauritania	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
	Mr Premchand	
Mauritius	GOOLAUP	meteo@intnet.mu
	Mr Felipe Adrián	
Mexico	VÁZQUEZ GÁLVEZ	norma.ramirez@conagua.gob.mx
Micronesia, Federated States of	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Monaco	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Mongolia	Mr Oyunjargal Lamjav	o_jargal@hotmail.com
Montenegro	Ms Angel	angel.marcev@meteo.cg.yu
Morocco	Mr Abdalah MOKSSIT	mokssit.abdalah@yahoo.fr
Mozambique	Mr Ancleto Duvane	anacleto_d@inam.gov.mz
Myanmar	Mr Khin Cho Cho Shein	dg.dmh@mptmail.net.mm
Namibia	Mr Simon	dirkses@meteona.com
Nepal	Mr K.B. Manadhar	kbmanandhar@yahoo.com
Netherlands	Mr Dijk van, Bert	Bert.van.Dijk@knmi.nl
Netherlands Antilles and Aruba	Marck	marck.oduber@meteo.aw
New Caledonia	Alexandre PELTIER	alexandre.peltier@meteo.fr
New Zealand	Jacqui	Jacqui.Bridges@metervice.com
Nicaragua	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Niger	Mr Aboubacar Angoua	dmn@intnet.ne
Nigeria	Mr Okoloye Cyprian	cyprianokoloye@yahoo.com
Niue	Mr Sean Tukutama	niuemet@mail.gov.nu
Norway	Heidi Lippestad	heidi.lippestad@met.no
Oman	Abdullah	a.albreiki@gmail.com

ANNEX, p. 4

Pakistan	Dr. Ghulam Rasul	grmet@yahoo.com
Panama	Mr Felipe Alvarado	Falvarado@etesa.com.pa
Papua New Guinea	Mr Jimmy Gomoga	jgomoga@gmail.com
Paraguay	Mr Eduardo Mingo	pronosticos@meteorologia.gov.py
Peru	Mr. Luis Alfaro Lozano	lalfaro@senamhi.gob.pe
Philippines	Samantha Christine Monfero	cham@pagasa.dost.gov.ph
Poland	Kazimierzczak Robert	Robert.Kazimierzczak@imgw.pl
Portugal	Mr Ricardo Deus	ricardo.deus@ipma.pt
Qatar	Dr .R.Monikumar	Moni.Kumar@caa.gov.qa
Republic of Korea	Dr Kim	jinseok.kim@korea.kr
Republic of Moldova	Ms Elina	elina.plesca@meteo.gov.md
Republic of Serbia	Mr Branko Bijelic	branko.bijelic@hidmet.gov.rs
Republic of Yemen	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Romania	Mr Radulescu	relatii@meteo.inmh.ro
Russian Federation	Mr Dmitry Kiktev	kiktev@mecom.ru
Rwanda	Mr Marcellin HABIMANA	nhmarcellino@yahoo.fr
Saint Lucia	Mr Descartes	vdescartes@hotmail.com
Samoa	Mr Mulipola Ausetalia Titimaea	ausetalia.titimaea@mnre.gov.ws
Sao Tome and Principe	Mr Herculano Das Neves	No email provided
Saudi Arabia	Loi Heng	
Senegal	Mr Mohammed Babidhan	babidhan@gmail.com
Seychelles	Mr Cheikh Toure	meteonat@sentoo.sn
Sierra Leone	Mr Wills AGRICOLE	w.agricole@env.gov.sc
Singapore	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Slovakia	Ms EE Gek May	EE_Gek_May@nea.gov.sg
Slovenia	Mr Martin Bellus	martin.bellus@gmail.com
Solomon Islands	Mr Uros Strajnar	uros.strajnar@rzs-hm.si
Somalia	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
South Africa	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
South Sudan	Mr Ndabambi	mnikeli.ndabambi@weathersa.co.za
Spain	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Sri Lanka	Francisco Javier Méndez Río	fmendezr@aemet.es
Sudan	Mr Baladeva	
Suriname	Mr Baladeva	meteo2@sltnet.lk
Swaziland	Samarasinghe	
Sweden	Mrs MAHA ABD ALLA ABDELRAHMAN	Jmah16@hotmail.com
Switzerland	Mr Cornelis R Becker	cbecker@sr.net
Syrian Arab Republic	Mr Eric Seyama	eseyama@swazimet.gov.sz
Tajikistan	Johan Lundvall	Johan.Lundvall@smhi.se
Thailand	Mr Christoph Schmutz	Christoph.Schmutz@meteoswiss.ch
The former Yugoslav Republic of Macedonia	Mr Bassam Babbily	syr-meteo@mail.sy
	Ms Baidullaeva	office@meteo.tj
	Mr Prawit Jampanya	jampanya@tmd.go.th
	Rada Avramovska	rada.avramovska@meteo.gov.mk

ANNEX, p. 5

Togo	Mr Awadi Abi EGBARE	egbare@hotmail.com
Tonga	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Trinidad and Tobago	Mr Glendell De Souza	synop@tsstt.net.tt
Tunisia	Mr Lahsoumi	najoua@meteo.nat.tn
	Mr Askin Bilgi	abilgi@mgm.gov.tr
	Mr Nafiz Kokurcan	nkokurcan@mgm.gov.tr
Turkey	Mr Selim Hazir	shazir@mgm.gov.tr
Turkmenistan	Luhan Berdi Bayramov	meteo@online.tm
Tuvalu	not joined WWIS yet	not joined WWIS yet
Uganda	Mr Wesonga Ronald	wesonga7@hotmail.com
Ukraine	Dr Kulbida	kulbida@meteo.gov.ua
United Arab Emirates	Mohamed A. Al-Abri	malabri@ncms.ae
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Mr Willie McCairns	willie.mccairns@metoffice.gov.uk
United Republic of Tanzania	Mr Mchihiyo	met@meteo.go.tz
United States of America	Mr Fenix	james.fenix@noaa.gov
Uruguay	Mr Jorge Nusa	jnusadpt@gmail.com
Uzbekistan	Ms Zaytseva	synoptic@meteo.uz
Vanuatu	David Gibson	dgibson@meteo.gov.vu
Venezuela	Kleiver Garcia	kgarcia@inameh.gob.ve
Viet Nam, Socialist Republic of	Mr Huong	nvbhuong@yahoo.com
Zambia	Mr Boni Smart Mbewe	bs_mbewe@yahoo.com
Zimbabwe	Mr Zinyemba Tichaona	tich.zinyemba@gmail.com